Žiadosť

o vysvetlenie súťažných podkladov podľa § 48 zákona o verejnom obstarávaní

Otázka č. 11: Vzhľadom na požadovanú referenciu na výstavbu alebo rekonštrukciu trakčnej meniarne určenej na napájanie jednosmernej trakčnej sústavy železničných tratí nad 1500 V DC žiadame o potvrdenie, či uchádzač môže preukázať splnenie tejto podmienky prostredníctvom referencie iného subjektu. Ak áno, žiadame uviesť, či sa tento subjekt musí reálne podieľať na plnení predmetu zákazky, v akom minimálnom rozsahu a akým spôsobom má byť táto skutočnosť preukázaná. Zároveň žiadame potvrdiť, či verejný obstarávateľ akceptuje aj referencie realizované v zahraničí. Ďakujeme.

Odpoveď: Podľa § 34 ods. 3 zákona o verejnom obstarávaní môže uchádzač alebo záujemca na preukázanie technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti využiť technické a odborné kapacity inej osoby bez ohľadu na ich právny vzťah. V takom prípade je uchádzač alebo záujemca povinný verejnému obstarávateľovi alebo obstarávateľovi preukázať, že pri plnení zmluvy alebo koncesnej zmluvy bude skutočne používať kapacity osoby, ktorej spôsobilosť využíva na preukázanie technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti. Skutočnosť podľa predchádzajúcej vety uchádzač alebo záujemca preukazuje písomnou zmluvou uzavretou s osobou, ktorej technickými a odbornými kapacitami mieni preukázať svoju technickú spôsobilosť alebo odbornú spôsobilosť. Z písomnej zmluvy musí vyplývať záväzok tejto osoby, že poskytne svoje kapacity počas celého trvania zmluvného vzťahu.

Zároveň platí, že osoba, ktorej kapacity majú byť použité na preukázanie technickej spôsobilosti alebo odbornej spôsobilosti, musí preukázať splnenie podmienok účasti týkajúcich sa osobného postavenia a nesmú u nej existovať dôvody na vylúčenie podľa § 40 ods. 6 písm. a) až g) a ods. 7 zákona o verejnom obstarávaní. Oprávnenie dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce alebo poskytovať službu preukazuje vo vzťahu k tej časti predmetu zákazky alebo koncesie, na ktorú boli jej kapacity uchádzačovi alebo záujemcovi poskytnuté. Ak ide o požiadavku súvisiacu so vzdelaním, odbornou kvalifikáciou alebo relevantnými odbornými skúsenosťami, najmä podľa § 34 ods. 1 písm. g) zákona o verejnom obstarávaní, uchádzač alebo záujemca môže využiť kapacity inej osoby iba v prípade, ak táto osoba bude reálne vykonávať stavebné práce alebo služby, na ktoré sa poskytnuté kapacity vzťahujú.

V nadväznosti na uvedené obstarávateľ uvádza, že osoba, ktorej technické a odborné kapacity uchádzač alebo záujemca využíva na preukázanie splnenia podmienok účasti, sa musí podieľať na plnení predmetu zákazky v rozsahu zodpovedajúcom poskytnutým kapacitám, a to spôsobom vyplývajúcim z povahy konkrétnej podmienky účasti a z predloženého záväzku tejto osoby.

Obstarávateľ zároveň uvádza, že pri preukazovaní splnenia podmienok účasti akceptuje aj projekty, resp. referencie realizované mimo územia Slovenskej republiky, pokiaľ spĺňajú požiadavky stanovené v súťažných podkladoch a príslušné podmienky účasti.

Obstarávateľ na záver uvádza, že upravil a zverejnil podmienky účasti v dokumente „*Priloha_5_k_SP_Podmienky ucasti_OPRAVA_3*“ a primerane k tomu predĺžil lehotu na predkladanie ponúk, nakoľko došlo k úprave súťažných podkladov.

Doplnenie odpovede k žiadosti o vysvetlenie súťažných podkladov podľa § 48 ZVO

Na základe predloženej žiadosti o vysvetlenie súťažných podkladov zo dňa 05.10.2026 podľa § 48 zákona o verejnom obstarávaní obstarávateľ pristúpil **k spresneniu podmienky účasti** podľa § 34 ods. 1 písm. b) ZVO v nadväznosti na § 38 ods. 4 ZVO, a to prostredníctvom jednoznačného vymedzenia pojmu „*rozhodujúce úlohy*“, s cieľom predísť prípadným výkladovým nejasnostiam.

Obstarávateľ v tejto súvislosti výslovne uviedol, že pod pojmom „*rozhodujúce úlohy*“ sa rozumejú všetky úlohy, ktorých vykonanie je potrebné v rámci **prevádzkového súboru TM Valaliky, technologická časť (PS 24-01)**. Z uvedeného dôvodu obstarávateľ zverejnil upravený dokument „***Priloha_5_k_SP_Podmienky ucasti_OPRAVA_4***“, v ktorom predmetné spresnenie zohľadnil.

Predmetná požiadavka bola zároveň premietnutá aj do dokumentu „***Príloha č. 3 k SP – Návrh zmluvy o dielo_OPRAVA_2***“, konkrétne do podčlánku 4.4 „Podzhotovitelia“, v ktorom bolo ustanovenie upravené nasledovne: *„V súlade s § 38 ods. 4 ZVO je Zhotoviteľ povinný rozhodujúce úlohy v rámci prevádzkového súboru TM Valaliky, technologická časť (PS 24-01) vykonať výlučne sám a nie je oprávnený poveriť ich vykonaním podzhotoviteľa. Pre vylúčenie všetkých pochybností platí, že pod pojmom ‚rozhodujúce úlohy‘ sa myslia všetky úlohy, ktoré je potrebné v rámci prevádzkového súboru TM Valaliky, technologická časť (PS 24-01) vykonať. Pre vylúčenie pochybností, povinnosť uvedená v tomto odseku sa nevzťahuje na ostatné stavebné objekty, prevádzkové súbory ani iné časti predmetu Zmluvy.“*

V nadväznosti na rozhodnutie predsedu Úradu pre verejné obstarávanie **č. 14796-9000/2026** zo dňa 30. 09. 2026, v ktorom bola zmluvná pokuta vo výške 30 % ceny plnenia, viazaná na neúspešné prevádzkové overenie ekvivalentného riešenia, vyhodnotená ako rozporná s princípom nediskriminácie hospodárskych subjektov a princípom transparentnosti podľa § 10 ods. 2 ZVO, **sa obstarávateľ rozhodol predmetnú zmluvnú pokutu vypustiť z podčlánku 14.16 návrhu Zmluvy o dielo.**

Súčasne, s cieľom zabezpečiť dodržanie základných princípov verejného obstarávania podľa § 10 ods. 2 ZVO a vytvoriť podmienky na zaistenie bezpečnej a plynulej prevádzky železničnej infraštruktúry v súlade s § 30 ods. 1 písm. i) zákona č. 513/2009 Z. z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o dráhach“), pristúpil obstarávateľ k zverejneniu dokumentu s názvom **„Zoznam komponentov železničnej infraštruktúry schválených na používanie a nasadenie do prevádzky v sieti ŽSR vrátane identifikácie výrobcov“**. Uvedená požiadavka vychádza z osobitného charakteru predmetu zákazky a z oprávnenej potreby obstarávateľa zabezpečiť vysokú úroveň bezpečnosti, spoľahlivosti a prevádzkovej spôsobilosti železničnej infraštruktúry, ako aj ochranu života a zdravia cestujúcej verejnosti a zamestnancov a ochranu majetku dopravcov a ŽSR.

Obstarávateľ zároveň zdôrazňuje, že zverejnením predmetného zoznamu nevylučuje možnosť predloženia ekvivalentných komponentov. V prípade, ak uchádzač navrhne komponent, ktorý nie je uvedený v zverejnenom zozname schválených komponentov, je potrebné postupovať v súlade s príslušnými pravidlami schvaľovania stanovenými v zverejnenom dokumente „**Smernica pre schvaľovanie vybraných prvkov železničnej infraštruktúry pre odvetvie**

železničných tratí a stavieb, oznamovacej a zabezpečovacej techniky a elektrotechniky a energetiky“.

Požiadavka v bode 20.2.9 súťažných podkladov na predloženie zoznamu vybraných kľúčových technologických zariadení s identifikáciou výrobcu, typového označenia výrobku a príslušných dokladov podľa súťažných podkladov umožňuje obstarávateľovi identifikovať navrhované riešenie a posúdiť, či ide o komponent už schválený na používanie a nasadenie do prevádzky v sieti ŽSR, alebo o riešenie, pri ktorom bude potrebné uplatniť príslušný schvaľovací postup.

Uvedené opatrenia sledujú legitímny cieľ zabezpečenia bezpečnej a spoľahlivej prevádzky železničnej infraštruktúry a súčasne majú zabezpečiť transparentné vymedzenie požiadaviek na predmet zákazky pri rešpektovaní základných princípov verejného obstarávania podľa § 10 ods. 2 ZVO.

V nadväznosti na vyššie uvedené obstarávateľ uvádza, že zverejnil predmetné dokumenty v IS JOSEPHINE a primerane k tomu predĺžil lehotu na predkladanie ponúk, nakoľko došlo k úprave súťažných podkladov.